

Unspunnen-Schwingen Contest Final

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **65 (1999)**

Heft [8]

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-945417>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

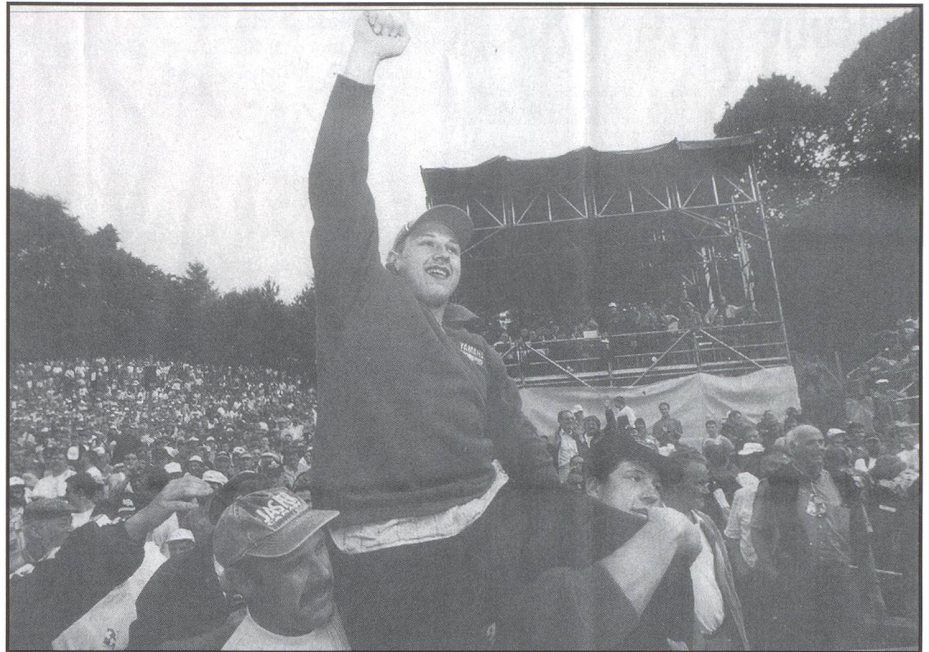
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



The strongest' - Every 6 years the Swiss celebrate the **Unspunnenfest** with competitive **Schwigen** and **Steinstossen**. - In early September this year the best 'throw' of the **Unspunnen-stein** weighing 83.5 kg. belonged to **Roland Stählin** (Lachen), with his 'throw' of 3,72 m.



Unspunnen-Schwigen Contest Final

This year's Schwinger-König (champion) Jörg Abderhalden won the Unspunnenfest Schwigen on points, only due to a draw between the two finalists, Silvio Rüfenacht and Christian Vogel. Abderhalden won with 57.75 points, closely followed by Rüfenacht with 57.50 and Vogel on 57.25.

NOW HEAR THIS.....

On the evening of **23 November 1999**, (Tuesday) the Putaruru Rotary Club is hosting the Swiss Chargé d'Affaires Mr. Walter Simmen. Mr. Simmen will speak about the Transit Transport problems through Switzerland. - Compatriots in the Waikato/Rotorua region are invited to take part as visitors.

- The evening starts at 6 pm. with Drinks, followed by Dinner and Mr. Simmen's presentation.

Costs: \$ 15.- plus Drinks.

Anyone interested should contact **Heinz Leuenberger**.

Ph. (07) 883-8537 A personal invitation will then follow.



AVAILABLE NOW!

**New Zealand's finest
Delicatessen
Meats**



Continental Frying/Boiling
Sausages . Specialty Meats
Meat Loaves . Smoked Meats
Cold Cuts  Salamis

09 274 4455

FAX: 09 274 1203

68-70 Greenmount Drive
(off Harris Road, opposite Delmaine)

East Tamaki, Auckland

Hours: Mon. to Wed. 8.30am - 4pm
Thur./Fri. 7.30am - 5pm, Sat. 8am - 1pm



Incorporating Domestic &
Commercial Work

Specialists in Fabric & Leather
Upholstery

Also Deep Diamond Buttoning

All Furniture Re-Upholstery

SWISSCRAFT LTD

Manager: **Herbert Stäheli**

Showroom: 33-39 Colombo St.

Frankton-Hamilton

Call us

Phone 078 477-220

Fax 078 473-039

**Your Swiss
Bakery,
Pâtisserie
& Café**

EVELINE & FRANZ
Müller

PH. 09 489 9737

5 Milford Road, Milford, Auckland.

* Bündner Nusstorte * Zuger Kirschtorte
* Hauskonfekt * Biberli * Urner Leckerli

Orders taken for all your special occasions

Hours: Monday & Tuesday 8.00 - 15.00
Wednesday to Friday 8.00 - 16.30
Saturday 8.00 - 14.30 Sunday closed

